



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

loving as Christ loves, serving as Christ serves
amando como Cristo ama, sirviendo como Cristo sirve

June 26, 2011

The Most Holy Body and Blood of Christ

26 de Junio, 2011

El Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo

WHO SAYS YOU CAN'T GO HOME?

Although the novelist Thomas Wolfe wrote in the 1940s that "You Can't Go Home Again," it was in 2005 that the New Jersey rock band Bon Jovi asked, "Who Says You Can't Go Home?"

I am inclined to agree with the Jersey boys that "It doesn't matter where you are, it doesn't matter where you go, if it's a million miles away or just a mile up the road ... there's only one place they call me one of their own," and for me, that place is Good Shepherd Parish.

My friends, I have to say, it is great to be home!

As I mentioned when it was announced that I would be the Pastor of Good Shepherd, I know well that this parish is certainly a larger and more diverse parish than the Good Shepherd I grew up in. What has not changed, however, is the faith, the hospitality, the spirit of service, and the love of God and neighbor that have for nearly fifty years made Good Shepherd a parish that is both warmed by and radiates to others the Light of Christ in our world, beginning right here in the Mount Vernon community.

To all of you – old friends and new – who have welcomed me so warmly these past few weeks, I say "Thank you!" I look forward to worshipping, serving, and growing in faith and love together.

Please be assured of my prayers for you each day!

¿QUIÉN DICE QUE NO SE PUEDE VOLVER A CASA?

Aunque el autor Thomas Wolfe escribió en los años 40 que "No Se Puede Regresar a Casa," en el 2005 Bon Jovi, un grupo de música rock de New Jersey, preguntó, "¿Quién Dice Que No Se Puede Volver a Casa?"

Creo que estoy de acuerdo con los muchachos de New Jersey cuando cantan, "No importa dónde estás, no importa a dónde vas, sea un millón de millas o sólo una milla...hay sólo un lugar donde me reciben como familia." Para mí, ese lugar es la parroquia de El Buen Pastor.

Amigos, tengo que decirles, ¡qué bueno es volver a casa!

Como dije cuando se anunció que yo sería el Pastor de El Buen Pastor, sé muy bien que la parroquia es definitivamente más grande y diversa que

El Buen Pastor en el cual me crié. Lo que no ha cambiado, sin embargo, es la fe, la hospitalidad, el espíritu de servicio, y el amor a Dios y al prójimo que por casi cincuenta años han hecho de El Buen Pastor una parroquia acalentada por la Luz de Cristo, y radiante de esa Luz en nuestro mundo, empezando aquí mismo en la comunidad de Mount Vernon.

A todos ustedes - viejos y nuevos amigos - quienes me han dado la bienvenida con tanto calor en estas últimas semanas, les digo ¡Gracias! Espero que juntos, nos congreguemos, sirvamos y crezcamos en fe y amor.

¡Por favor confíen en mis oraciones para ustedes cada día!



Sincerely / Sinceramente
Father Tom

Stewardship | Corresponsabilidad

Director of Development/Directora de Desarrollo: M. Peglow - mona@gs-cc.org
Chair/Coordinador: Tom Gerard - tom.gerard@verizon.net

OPPORTUNITY TO SERVE: SAFE ENVIRONMENT TEAM

We are looking for a team of two volunteers to help us maintain a safe environment for parish youth by helping with administrative tasks for the Safe Environment Program. Please consider giving 1-2 hours/week to review paperwork, record the status of paperwork filings, and coordinate mailings to the Diocese. Please contact **Mona**.

Thank you!



OPORTUNIDAD PARA SERVIR: EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MENOR

Buscamos un equipo de dos voluntarios que nos ayuden a mantener un ambiente seguro para la juventud parroquial ayudando con algunas tareas administrativas del Programa de Protección al Menor. Por favor considere dar 1-2 horas de su tiempo para repasar documentos, anotar el estatus de documentos sometidos a la Diócesis, y coordinar el envío de documentos a la Diócesis. Por favor contacte a **Brenda** en la oficina parroquial.

¡Gracias!

Contributions Update | Contribuciones al Dia

Year-to-date contributions/ Contribuciones anuales 07/01/10 - 05/31/11	YTD Actual 05/31/11	YTD Budget/ Presupuesto 05/31/11	YTD Actual 05/31/10
Offertory Contributions/ Contribuciones de Ofertorio			
Envelopes Contributions/Sobres	\$1,059,578	\$1,176,000	\$1,207,924
Faith Direct *	404,033	276,000	103,495
Loose Offering/Efectivo	260,344	220,800	237,781
Mail offering contributions/ Contribuciones por correo	143,667	153,600	167,863
Total Offertory/Total Ofertorio:	\$1,867,622	\$1,826,400	\$1,717,062

* 240 families/familias in FY11, 129 in FY10

For more info/Para más info: **Janice Spollen**,
Director of Finance/Directora de Finanzas

FAITH DIRECT®
inspiring secure giving®

What is the best way to ensure our parish receives the support needed for expenses and ministries during the busy summer months? Electronic giving through Faith Direct! Increased enrollment will stabilize our finances during the coming summer months when many families are on vacation. Thank you for your continued support of our parish family with your time and talents as well as treasure!

Visit www.faithdirect.net

Parish Code: **VA208**

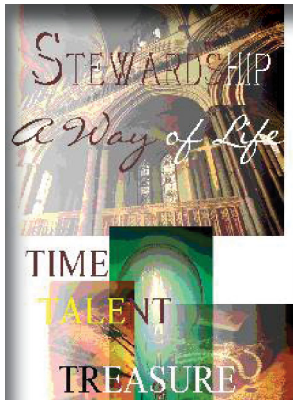
¿Cuál es la mejor forma de asegurar que la parroquia reciba el apoyo necesario para gastos parroquiales y ministerios durante los meses de verano? ¿Donación electrónica a través de FaithDirect! Un aumento de inscripciones estabilizará nuestras finanzas en los meses de verano cuando muchas familias están de vacaciones. ¡Gracias por su apoyo constante de nuestra familia parroquial con su tiempo y talento además de su tesoro!

Usted puede visitar:

www.faithdirect.net

Código parroquial: **VA208**

Stewardship is about our need, as individuals, to return a portion of the gifts God has blessed us with in thanksgiving and gratitude for these blessings.

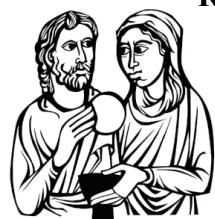


La Corresponsabilidad se trata de nuestra necesidad, como individuos, de regresar una porción de los dones con que Dios nos ha bendecido en agradecimiento por estas bendiciones.

Liturgy and Music | Liturgia y Música

Director/Directora: A. Shingler - anne@gs-cc.org, Associate Dir./Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

REAL NOURISHMENT



Began in 1247 at the insistence of a nun, Juliana of Mont-Cornillon, this feast has been celebrated under many different names: Feast of the Eucharist, Feast of God, Feast of the Most Precious Sacrament, and Most Holy Body and Blood of Christ, the name we use today. Saint Thomas Aquinas prepared the texts for the Mass and Divine Office. Encouraging reverence and adoration for the Eucharist, this feast presents the Eucharist as real nourishment for God's people to be eaten and drunk for our salvation.

Most Holy Body and Blood of Christ, Year A. Illustration © 2001 S. Erspamer. Text, Philip J. Sandstrom, STD © 2001, OCP. All rights reserved.

PLANNING TO GET MARRIED?

We recommend you contact us *one year* in advance! Preparation includes:



- Intake session—receive guidelines
- Meetings with a deacon or priest
- FOCCUS inventory
- Weekend Engaged Encounter
- Sessions with a parish sponsor couple
- Time to plan your special wedding liturgy

To begin your marriage preparation at Good Shepherd, please contact **Anne**.

HOLY HOUR IN HONOR OF POPE BENEDICT XVI'S

60TH ANNIVERSARY OF ORDINATION

Thursday, June 30, 7:00 – 8:00 pm

(see page 9 for details)

EL AMOR INCONDICIONAL DE JESÚS RESUCITADO

Hoy celebramos la solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo, en el que celebramos el amor incondicional de Jesús resucitado, que ha querido seguir entre nosotros bajo las especies del pan y del vino, partiéndose y repartiéndose por nosotros. El próximo domingo retomaremos el tiempo ordinario, en el que continuaremos celebrando y profundizando el misterio de nuestra salvación, llevado a su plenitud en Cristo.

REUNIÓN DE LÍDERES LITÚRGICOS

Miércoles, 29 de Junio, 7:00pm

A este encuentro deben asistir los coordinadores de los ujieres, lectores, coro, Ministros Extraordinarios de la Comunión y monaguillos.

UJIERES

Necesitamos voluntarios para la misa de los días sábados. La misión del ujier es dar la bienvenida a las personas que vienen a misa, distribuir las guías de cantos, boletines, y acomodar a las personas en los asientos. Si quieres servir al Señor en los servicios litúrgicos, llame a: **Dilia González, 703-960-9850**, o **Jorge López, 703-677-1963**.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO

¡El próximo viernes, **1 Julio**, es primer viernes! Todos los primeros viernes del mes, la parroquia ofrece la Adoración al Santísimo, un rato de profunda adoración personal con toda la comunidad parroquial. Seguiremos el formato de tener adoración por media hora y la Santa Misa por media hora. ¡Todos están bienvenidos!

HORA SANTA HONRANDO EL 60 ANIVERSARIO DE LA

ORDINACIÓN DEL PAPA BENEDICTO XVI

Jueves, 30 Junio, 7:00 – 8:00 pm

(vea página 9 para más detalles)

READINGS OF THE WEEK

Readings for the Week of June 26

Sunday: Dt 8:2-3, 14b-16a; Ps 89;
1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58
Monday: Gn 18:16-33; Ps 103; Mt 8:18-22
Tuesday: Gn 19:15-29; Ps 26; Mt 8:23-27
Wednesday: Acts 12:1-11; Ps 34;
2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
Thursday: Gn 22:1b-19; Ps 115; Mt 9:1-8
Friday: Dt 7:6-11; Ps 103; 1 Jn 4:7-16;
Mt 11:25-30
Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135;
Lk 2:41-51
Sunday: Zec 9:9-10; Ps 145;
Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30

PRAYERS OF THE FAITHFUL/

PETICIONES

Community Members Who Need Our Prayers / Miembros de la Comunidad que necesitan nuestras oraciones

Juan Vitali, Maureen L. Noftsinger

Remember in your prayers those who have died, their family members and friends / Por los familiares y amigos que han fallecido

Luis A. Castro, Justa Pineda, Casimira Valladares, Rigoberto G. Vasquez

For those in harm's way, their family and friends / Por los familiares y amigos que sirven en el ejército

LECTURAS BÍBLICAS

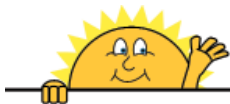
Lecturas de la semana del 26 de junio

Domingo: Dt 8:2-3, 14b-16a; Sal 89;
1 Cor 10:16-17; Jn 6:51-58
Lunes: Gn 18:16-33; Sal 103;
Mt 8:18-22
Martes: Gn 19:15-29; Sal 26; Mt 8:23-27
Miércoles: He 12:1-11; Sal 34;
2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
Jueves: Gn 22:1b-19; Sal 115; Mt 9:1-8
Viernes: Dt 7:6-11; Sal 103; 1 Jn 4:7-16;
Mt 11:25-30
Sábado: Gn 27:1-5, 15-29; Sal 135;
Lc 2:41-51
Domingo: Zac 9:9-10; Sal 145;
Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30

Faith Formation | Formación de Fe

Director/Directora: J. Sheppard - joan@gs-cc.org, Associate Director/Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

Coordinators/Coordinadores: S. Austin - stacy@gs-cc.org, M. Purdy - marie@gs-cc.org



FAMILY, FAITH AND FUN - ALL SUMMER LONG

If you have plans to travel this summer, consider these ideas to keep your kids happily entertained without worrying about the content.

Adventures in Odyssey - original audio stories are brought to life by a wonderful cast of actors who make you feel you're right in the story. Since 1987, **Focus on the Family** has been producing these quality stories that teach moral lessons and biblical themes while keeping kids entertained. Check out their site www.whitsend.org to download previous stories, purchase CDs or find a local radio station playing the newest story.

VeggieTales - are a great DVD choice to keep kids of all ages entertained. Movies with fun songs, silly jokes and creative twists on familiar stories available at www.veggietales.com.

Pauline Bookstore in Old Town Alexandria has a wide range of Catholic children's books, DVDs and activities to fill any travel bag. They also have a recommended summer reading list for Catholic Kids available on their website www.pauline.org.

Saint of the Week

On June 26 we celebrate the feast of **St. Josemaria Escrivá de Balaguer**, the founder of *Opus Dei*. St. Josemaria was canonized in 2002 after only a 27-year waiting period, one of the shortest in Church history. *Opus Dei*, translated as *Works of God*, believes that men and women can become holy by performing their daily tasks with a Christian spirit. Josemaria was born in Spain, ordained in 1925, and founded *Opus Dei* in 1928.

SUMMER BIBLE STUDY: WALK THROUGH THE MASS Tuesdays in August, 9:30 - 11:30am

Do you want to know more about the Bible AND the Mass?

"A Biblical Walk Through the Mass" is a five-part study that provides a unique tour of the Liturgy exploring the Biblical roots of the words and gestures we experience in Mass and explaining their profound significance. Participants come to know and understand the Mass like never before. You will see, perhaps for the first time, why we say what we say and do what we do at each Mass. The words and gestures will be seen in a new light - leading you to a richer, more fruitful worship experience. To register, contact **Joan**.

Registration deadline is July 16, 2011.

INSCRIPCIONES PARA CATEQUESIS Y PREPARACIÓN SACRAMENTAL 2011-12

Ya empezaron las inscripciones para los niños que quieran seguir formándose en su fe a través de la catequesis. Ofrecemos clases de formación por grado escolar de Kinder hasta 6º grado y para los niños que se preparan para recibir los sacramentos.

Programa de Primera Comunión: es de 2 años, sin embargo: ¡recuerden que deben inscribirse todos los años!
- Los niños que no están bautizados y tienen más de siete años, tienen que inscribirse en el programa BAPRI. Este programa también es de 2 años.
- Los jóvenes que no están bautizados y no han hecho su Primera Comunión o Confirmación pueden registrarse en el programa RICA para jóvenes.

Sacramentos para Adultos:

- Los adultos que no están bautizados y/o no han recibido la Primera Comunión y Confirmación pueden inscribirse en el programa RICA para adultos.
- Los adultos que necesitan solamente la Confirmación se pueden inscribir en el Programa de Confirmación de Adultos.

¡Inscríbete cuanto antes! Para nosotros es importante saber con anticipación el número de estudiantes que tendremos este año para poder programar mejor los cursos. Las inscripciones se realizan por orden de llegada.

¿QUIERES SER CATEQUISTA?

Necesitamos catequistas para el programa de RICA, Educación Religiosa y Primera Comunión para el nuevo curso empezando en agosto-septiembre. No te preocupes por tu preparación; tendremos los siguientes cursos:

- Agosto 17-19, miércoles a viernes, 7:00 – 9:30pm
- Agosto 24-26, miércoles a viernes, 7:00 – 9:30pm

Lo importante es querer servir al Señor ayudando en la preparación de niños, jóvenes o adultos. Contacte a **Jorge o Marie**.

EL CONSEJO DE CATEQUESIS DE LA DIÓCESIS DE ARLINGTON TE INVITA AL CURSO DE VERANO

Curso Básico: "La Biblia, Fuente esencial de la Catequesis" 18 - 22 de Julio, 7:00 - 9:00pm

Impartido por: Rev. Agustín Mateo, de la parroquia de San Gabriel en Washington, D.C.

Curso Avanzado: "Un Análisis de los Documentos Básicos de la Iglesia que todo Catequista debe Conocer"

1-5 de Agosto, 7:00 - 9:00pm

Impartido por: Dra. Liliana Montoya, Ph.D. en Teología.
Lugar: **Iglesia San Carlos Borromeo**, 3304 Washington Blvd., Arlington 22201. Registrar llamando a la oficina parroquial. Para más información, **Leah o Marie**.

Faith Formation | Formación de Fe

RETREAT OPPORTUNITY, JULY 8-10

Summer is a wonderful time to get away from the hectic pace of daily life and seek spiritual growth and renewal. This summer, Father Joe Breighner (our Parish Mission presenter in 2009) will lead a retreat entitled **“Transforming Our Attitudes, Transforming Our Lives.”** The retreat (open to men and women) will include prayer services, talks by Father Joe, the Sacrament of Reconciliation, Mass, opportunity for one-on-one meetings with Father Joe and/or the Dominican Sisters. Suggested offering: \$250. Includes 2 nights and 4 meals. Contact the **Dominican Retreat House, 703-356-4243** or visit **www.dominicanretreat.org**.

BOOK SALE

Stop by our Book Rack this weekend to get reduced prices on fabulous books. We're clearing the bookshelves to make room for new titles. Please fill out the envelope listing the names of the books you purchase to keep our records up to date.



LEER CON SUS HIJOS ESTE VERANO

Dedíquele tiempo a su hijo hablando, contando cuentos, cantando canciones. Estas son actividades divertidas e importantes que le ayudarán a su hijo a prepararse para la lectura. **Lea con su hijo todos los días.** *Esto le demuestra que es importante leer diariamente y compartir tiempo junto.* **Permítale a su hijo escoger el libro que van a leer.** *Esto le ayudará al niño a mantener el interés.* **Encuentren un lugar confortable para leer y siéntense al lado del niño.** *Esto le ayuda a crear un sentimiento especial a la hora de la lectura.* **Cambie la voz y el ritmo de la lectura de acuerdo a la historia.** *Esto hace que la historia sea más interesante para los niños.* **Después de leer el libro, hablen sobre la historia.** *Hablar sobre los dibujos y las ideas principales del libro ayuda a entenderlo más.* **Lleve a los niños regularmente a la biblioteca.** *Las bibliotecas son lugares maravillosos para encontrar libros y muchas cosas más.*

Youth Ministry | Ministerio Juvenil

Director: P. Drury - patrick@gs-cc.org, **Assistant Dir./Dir. Asistente:** M. De Angel - miguel@gs-cc.org

SUPPORT YOUTH MINISTRY WORKCAMPS!

The Youth Ministry is sponsoring WorkCamps to: **Winchester, VA; Alexandria, VA; and Managua, Nicaragua.** On each trip we have an opportunity to grow in faith and serve our sisters and brothers in need. For WorkCamp to become a reality, we need your support spiritually and financially. First and foremost, please pray for us. And if able, please consider making a donation (checks payable to **Good Shepherd**). Contact **Patrick**.

MIDDLE SCHOOL WORKCAMP JULY 6-9

Applications available on our website for one of our best programs of the year!

Register now; space still available.

TEEN FAITH FORMATION SEEKS VOLUNTEERS

We need volunteers for our Faith Formation program. If God is calling you to share our faith with our youth, please consider helping with lesson planning, teaching, or logistics and administrative tasks. Committed volunteers who can help throughout the year are great, but we can still use help in small time increments and remotely. Contact: **Miguel**.

SUMMER PICK-UP SOCCER

Every Wednesday, 6:00pm

Join us for weekly pick-up soccer on the field in front of church! For boys and girls 12 years and up.



¡APOYE LOS WORKCAMPS DEL MINISTERIO JUVENIL!

El Ministerio Juvenil patrocina viajes de WorkCamp: **Winchester, VA; Alexandria, VA; y Managua, Nicaragua.** En cada viaje, tenemos la oportunidad de crecer en nuestra fe, y servir a los más necesitados. Necesitamos su apoyo espiritual y económico. Lo primero y más importante es que por favor oren por nosotros. Y si le es posible, por favor considere hacer una donación (si hace cheques hágalo a nombre de **“Good Shepherd”**). Contacte **Miguel**.

MIDDLE SCHOOL WORKCAMP 6-9 DE JULIO

¡Las solicitudes están ya disponibles en nuestro sitio web para uno de nuestros mejores programas del año!

Regístrese ahora; todavía hay espacio disponible.

FORMACIÓN DE FE DE ADOLESCENTES BUSCA VOLUNTARIOS

¡El programa de Formación de Fe te necesita! Si Dios te está llamando a compartir nuestra fe con la juventud, por favor considera ayudarnos con la planificación de clases, la enseñanza, o con la logística y tareas administrativas. Tener voluntarios comprometidos por todo el año es fabuloso, pero también podemos usar tu ayuda el tiempo que puedas e inclusive hasta ayudar desde tu casa. Para más información llame a **Miguel, 703-360-3439**.

¡ EL FÚTBOL DE VERANO YA COMIENZA!

Cada Miércoles, a las 6:00pm

¡Acompáñanos a jugar fútbol todas las semanas en el campo frente a la iglesia! Para niños y niñas de 12 años en adelante.

Social Justice | Justicia Social

Director/Directora: K. Esser - katie@gs-cc.org

SUPPORT OUR INTERNATIONAL FESTIVAL AND LOCAL COMMUNITY!

Become a Business Sponsor

Have your logo displayed on Festival marketing and promotion materials, including the official 2011 Festival T-shirt; be recognized on stage; or enjoy free publicity in person at the Festival – all opportunities available to our Business Sponsors.

Contact **Linda DeLeon**, linda.deleon0822@gmail.com

Purchase Raffle Tickets

Raffle tickets will not be mailed to parishioners – you may purchase tickets after designated Masses; at parish-wide events; or on the day of the Festival. Buy early for a chance to win \$1,000, \$5,000 or even \$10,000!

Contact **Mike O'Neil**, michaeloneil825@aol.com

Proceeds from the International Festival fund the Shepherd's Gate Grant program in support of local and international community-based non-profit groups. Visit www.gs-cc.org/grant to see list of grantees.

PUTTING BOOKS IN THE HANDS OF CHILDREN – SUMMER BOOK DRIVE THROUGH JULY 10

Many of our community's lower income and immigrant families do not have access to books. School administrators say that due to a lack of books in the home and unfamiliarity with reading (or being read to), kindergarten children are often starting school 18 months behind. Help us make a small difference this summer! Through **Sunday, July 10** we'll be collecting slightly used books to donate to our needy families who cannot afford them. Books for all ages are welcome, though the need for preschool and kindergarten levels are most urgent. For questions or to notify us of a family in need, contact **Katie** or **Leah** in the office.

SHARING SUNDAY – JULY 9-10 (DUE TO HOLIDAY WEEKEND)

Thank you to all who donated in June – we collected 1,585 pounds of food for needy families! Please help replenish supplies.

Items most needed:

rice, beans, canned fruits and vegetables, vegetable oil, pasta, tomato sauce, cereal, tuna, diapers, paper towels, and grocery bags (plastic or paper).

Thank you!



¡APOYE A NUESTRO FESTIVAL INTERNACIONAL Y A LA COMUNIDAD LOCAL!

Participe Como Auspiciante

El nombre de su empresa estará impreso en las camisetas del Festival, en los materiales de promoción y marketing, será mencionado en la tarima y tendrá publicidad gratuita el día del evento – todas estas oportunidades están disponibles para nuestros auspiciantes.

Contacte a **Linda DeLeon**, linda.deleon0822@gmail.com

Compre Boletos de la Rifa

Este año, los boletos no serán enviados por correo, usted podrá comprarlos en los eventos parroquiales, después de las misas, o en el día del Festival. ¡Cómprelos de antemano para ganar \$1,000, \$5,000, o hasta \$10,000!

Contacte a **Mike O'Neil**, michaeloneil825@aol.com

Los fondos recaudados en el Festival Internacional financian el Programa de Becas Shepherd's Gate, que apoya a entidades sin fines de lucro de la comunidad local e internacional. Visite www.gs-cc.org/grant para conocer a los becados del año pasado.

PONIENDO LIBROS EN MANOS DE NIÑOS: RECOLECTA DE LIBROS HASTA 10 JULIO

Muchas de nuestras familias de bajo ingreso e inmigrantes no tienen acceso a libros. Administradores escolares dicen que niños que no tienen libros en el hogar y carecen de experiencia con la lectura sufren un retraso de hasta 18 meses al empezar Kindergarten. ¿Cómo puede ayudar? Done libros usados en buenas condiciones a nuestras familias en necesidad. Aceptamos libros para todas las edades, pero la necesidad para libros de nivel pre-escolar y Kinder es urgente. Traiga libros a la oficina hasta el 10 de julio. Para preguntas o para notificarnos de una familia en necesidad, contacte a **Katie** o **Leah** en la oficina.

DOMINGO DE COMPARTIR – 9-10 DE JULIO (POR EL FIN DE SEMANA FERIADO)

Gracias a todos quienes donaron en junio – ¡recogimos 1,585 libras de comida para familias en necesidad! Por favor ayude a reponer provisiones. Sobre todo se necesita:

arroz, frijoles, frutas y vegetales en lata, aceite de vegetal, pasta, salsa de tomate, cereal, tuna, pañales, papel de toallas, y bolsas de mercado (de plástico o papel).

¡Gracias!



Parish Ministries | Ministerios Parroquiales

MEETING SCHEDULE | HORARIO DE REUNIONES

**PPC MINISTRY REPORT MEETING/
CPP REPORTE DE MINISTERIOS**
Monday, June 27, 7:00pm
Lunes, 27 de junio, 7:00pm

12TH ANNUAL CORPUS CHRISTI PROCESSION

TODAY, June 26, 11:00am - 2:00pm

All are invited to the annual Corpus Christi procession!
Please arrive at **Mount Vernon High School** by **11:30am**.
The procession will depart for the church at noon.

BULLETIN DEADLINE

Please submit content to bulletin@gs-cc.org two (2) weeks before publication. **Friday, July 1** is the deadline for the **July 17** Bulletin. *Thank you!*

Fellowship

Chair/Coordinador: Kevin Fornshill - fellowship@gs-cc.org

GOOD SHEPHERD SINGLE SENIOR FELLOWSHIP

Wednesday, July 13, 6:00pm

Monthly fellowship dinner at **El Paso Mexican Restaurant**, 876 Cooper Rd., Alexandria. Socialize at 6:00pm, Dine 6:30pm. Fixed price: entrée, dessert, beverage, tax, and gratuity for \$16. For information and reservations, contact: **Tom Gibbons, 703-360-7919, Tom58Gibbons@gmail.com**. Your \$16 check made payable to GSSSF is your reservation. Mail to: GSSSF, Box 214, Mt. Vernon, VA 22121, no later than **July 10**.



**THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON
MONDAY, JULY 4
IN CELEBRATION OF INDEPENDENCE DAY.
HAPPY 4TH OF JULY!**

**LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ CERRADA
EL LUNES, 4 DE JULIO
POR LA CELEBRACIÓN DEL
DÍA DE LA INDEPENDENCIA.
¡FELÍZ 4 DE JULIO!**

NOCHE DE EVANGELIZACIÓN
Sábado, 2 de Julio, 7:30-9:30pm
¡Todos están invitados!

AL-ANON

Todos los martes de 7:15—8:45pm

Es un Grupo de Apoyo para familiares de personas alcohólicas. El alcoholismo no solo afecta a la persona alcohólica sino a todo su entorno familiar, especialmente a los hijos y esposa/o. Le invitamos a ponerse en contacto con esta hermandad anónima puesto que el problema del alcoholismo es una grave enfermedad humana y social. Para más información: **Marietta Fonseca, 703-619-9506**.

GRUPO DE MADRES

14 de Julio, 7:15pm

Es un grupo de apoyo para las madres de la iglesia. Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, mantener nuestras tradiciones en una cultura tan diferente, cómo sacarles adelante... ¡y mucho más! También hemos incorporado a nuestras reuniones un tiempo específico de oración por la fe de nuestros hijos, siguiendo el ejemplo de Santa Mónica. Nos reunimos los segundos jueves de cada mes. Para más información: **Deisy Cáceres, 571-643-6433** ó **Gladis Nuñez, 703-799-5327**.

GRUPO DE EDUCACIÓN Y APOYO PARA PADRES HISPANOS

Todos Los Jueves, de 6:30-8:00pm

Ser padres de familia puede ser un trabajo difícil. Les invitamos a este grupo de apoyo para tratar varios temas de discusión como: disciplina eficaz, comunicación saludable, manejo de estrés, resolución de conflictos familiares y otros temas de ser padre. ¡Cuidado de niños gratis! Para preguntas: **Shannon May, 703-820-9001** o **Leah**.

EL PRÓXIMO CURSO PRE MATRIMONIAL

Viernes, 19 de agosto, 6:30 - 10:00 pm

Sábado, 20 de agosto, 8:30am - 7:30 pm

Por lo largo de las charlas, no se permite traer niños porque se cansan. No habrá guardería. Pedimos que hagan antes los arreglos necesarios, tanto con los niños como con sus trabajos. ¡Muchas gracias!

FECHA TOPE PARA EL BOLETÍN

Por favor entregue contenido a bulletin@gs-cc.org dos (2) semanas antes de publicación. **Viernes, 1 de julio** es la fecha tope para el boletín de **17 de julio**. ¡Gracias!

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad



**LOOK FOR GOOD
SHEPHERD
ON FACEBOOK!**

We received a nice thank you on our Facebook page from **Our Daily Bread - Fairfax VA** who was awarded a \$5,000 grant from the Shepherd's Gate Grant Program. ODB is sending out vouchers so their clients can purchase fresh fruits and veggies at Fairfax County Park Authority farmers markets this summer. Watch a video about ODB, and an interview with one of their clients. Looking for our page? Search for **Good Shepherd Catholic Church (Virginia)**, or click on the Facebook link from our parish website.

**RETIRO PARA MUCHACHAS DE HIGH SCHOOL
(JUNIORS Y SENIORS)
Del 15 al 17 de Julio**

“Te Seguiré Señor: Tú Solo Tienes Palabras de Vida Eterna...” Predicador: Padre Garzón, en el Centro Espiritual San Damiano, White Post, VA.

Saldremos **del Convento de las Hermanas Pobres de San José**, 4319 Sano Street, Alexandria, 22312, el viernes 15 a las 3:00pm y regresaremos al mismo lugar el domingo 17 a las 5:00pm.

Costo: \$40 (si paga con cheque, hacerlo para *Catholic Diocese of Arlington*)

Información: Hna. **Josefina Luque**, Oficina de Vocaciones, **703-256-4417** ó **j.luque@arlingtondiocese.org**

Mass Schedule

Saturday Evening

5:00pm Vigil Mass
6:30pm Vigil Mass in Spanish

Sunday

7:30am, 9:00am, 10:30am, 12:00 Noon
2:00pm in Spanish
6:30pm (*on Summer Break until September 11*)

Weekdays and Saturday Morning

9:00am Mass or Communion service,
followed by Rosary in the Marian Chapel

Horario de Misas

Sábados por la Tarde

5:00pm Misa Vespertina en inglés
6:30pm Misa Vespertina en español

Domingo

7:30am, 9:00am, 10:30am, y 12:00 mediodía en inglés
2:00pm en español
6:30pm en inglés (*en receso hasta 11 de septiembre*)

Diario y Sábados por la Mañana

9:00am Misa o Servicio de Comunión en inglés,
a continuación, Rosario en inglés en la Capilla Mariana

PASTORAL STAFF/EQUIPO PASTORAL

- * Additional Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and Monthly Calendar.
- * La información de contacto de los Ministerios y Comités se publican en el Boletín y el Calendario Mensual.

		Email Address
Rev. Charles C. McCoart, Jr.	Pastor	pastor@gs-cc.org
Rev. Thomas P. Ferguson	Parochial Administrator	t.ferguson@arlingtondiocese.org
Rev. Luis Quiñones M.	Parochial Vicar/Vicario Parroquial	luis@gs-cc.org
Bishop Joseph Estabrook	In Residence/En Residencia	
Rev. Ricardo Martin	In Residence/En Residencia (<i>returns in September/regresa en septiembre</i>)	
Rev. Mr. Thomas G. White	Deacon/Diácono	tgwhite@aol.com
Patrick Ouellette	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Christopher E. Ryan	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Claudia G. Fiebig	Parish Administrator	parishadministrator@gs-cc.org
Leah Tenorio	Hispanic Ministry/Ministerio Hispano	leah@gs-cc.org
Janice Spollen	Finance/Finanzas	janice@gs-cc.org

ADMINISTRATIVE AND FACILITIES STAFF/EQUIPO ADMINISTRATIVO Y DE INSTALACIONES

Receptionists/Recepcionistas	office@gs-cc.org
Communications Team/Equipo de Comunicaciones	bulletin@gs-cc.org
Parish and RE Registrations/Registro Parroquial y de Educación Religiosa	database@gs-cc.org
Baptisms/Bautismos	baptism@gs-cc.org
Facilities/Instalaciones	facilities@gs-cc.org

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

WINGS SUPPORT GROUP

Sunday, July 10, 7:30pm - 9:00pm

Do you have a loved one with special needs? Join WINGS every second Sunday of the month for community, discussion and group activities. Please spread the word. All are welcome! Contact **Kathy Andrus**, 703-780-8856 or goodshepherdwings@yahoo.com.

VOLUNTEERS NEEDED TO TEACH ENGLISH

The UCM Workforce Development Center is recruiting volunteers to assist people with basic English. Class start date is negotiable. Class will be 3 months long, twice a week, evenings preferred. If interested in volunteering please call: 703-360-9088 Ext. 200.

VOLUNTEER RECEPTIONISTS NEEDED AT CATHOLIC CHARITIES

With so many people looking to the Church for assistance during this difficult time, phone lines at Catholic Charities of the Diocese of Arlington are busier than ever. Do you have a few daytime hours to spare during the week? Consider volunteering as a receptionist at our 200 N. Glebe Road, Arlington offices. Contact: **Beth Fitzpatrick**, 703-841-3835, bfitz@ccda.net.

ARLINGTON DIOCESE: SUMMER THEOLOGY ON TAP

Mondays, July 18 - August 22, 7:00 - 8:30pm

All young adults (20s and 30s) are welcome to our Summer 2011 Theology on Tap! The next "six-pack" takes place at **Pat Troy's Ireland's Own**, 111 N. Pitt Street, Alexandria. We'll discuss topics of interest to young adult Catholics over cold beer and hot food. Contact **Kateri Ambrow**, yam@arlingtondiocese.org, 703- 841-2550, or visit www.arlingtondiocese.org/yam/young_adult.php

CLASES DE INGLÉS (O ALFABETIZACIÓN)

Bryant Adult Center, 2709 Popkins Lane, Alexandria
Sesión de 6 semanas de verano

Lunes - Viernes, 9:00am - 12:15pm

Principiante, Intermedio Avanzado, Avanzado 2, \$170

Lunes y Miércoles, 7:00 - 9:15pm

Primer nivel de principiante, \$40; Principiante, Intermedio, \$55; Avanzado, \$70

Lunes y Miércoles, 7:00 - 9:15pm

Clase de Alfabetización, \$40 (los que se inscriban en este curso no tienen que pagar los \$15 de la registración).

El examen de evaluación: el **22 de junio a las 6:00pm**, o el **28 de junio a las 9:00am**. Una cita para registrarse se dará después del examen de evaluación. Costo de registro: \$15 (No se acepta dinero en efectivo, tiene que pagar por cheque, Money order, Mastercard o Visa). Las clases comienzan el **5 de julio**. **No traiga niños, por favor.*

CLASE DE CONVERSACIÓN EN INGLÉS PARA PRINCIPIANTES, ¡AQUÍ EN EL BUEN PASTOR!

Te invitamos a participar en una clase informal **los martes de 10:30am-12:30pm**. Esta clase es patrocinada por Progreso Hispano. *Come practice your English!*

NOVA ADULT CAREER PATHWAYS - COLLEGE ACCESS WORKSHOP

Jueves, 30 de Junio, 6:00 - 8:00pm - Woodson Adult H.S., 4105 Whitacre Road, Rm. T108

Miércoles, 6 de Julio, 6:00 - 8:00pm - Pitney Bowes Building, 6to piso, 7630 Little River Tpk, Annandale
¿Necesita ayuda en buscar una carrera? ¿Quiere asistir a NOVA? Tiene la oportunidad de recibir ayuda personalizada de los consejeros. Este programa es para personas que hablan inglés, que ya se graduaron de High School o consiguieron su GED, y que tienen permiso de trabajar en EE.UU. Contact: ACP@nvcc.edu

Diocesan News | Noticias de la Diócesis

HOLY HOUR IN HONOR OF POPE BENEDICT XVI'S 60TH ANNIVERSARY OF ORDINATION

Thursday, June 30, 7:00 - 8:00pm

The 60th anniversary of Pope Benedict XVI's ordination to the priesthood is June 29, 2011. In celebration of the vocation of our Holy Father and his faithful service to the Church, our diocese will offer over 60 hours of Eucharistic Adoration with the intention of the sanctification of clergy and an increase in vocations to the priesthood. Uniting in prayer with the universal Church, **Good Shepherd** will offer a Eucharistic Holy Hour on **Thursday, June 30, 7:00 - 8:00 pm** specifically for these intentions. *Please join us!*



HORA SANTA HONRANDO EL 60 ANIVERSARIO DE LA ORDENACIÓN DEL PAPA BENEDICTO XVI

Jueves, 30 Junio, 7:00 - 8:00pm

El 60 aniversario de la ordenación del Papa Benedicto XVI al sacerdocio es el 29 de junio, 2011. En celebración de la vocación de nuestro Santo Papa y su servicio fiel a la Iglesia, nuestra diócesis ofrecerá más de 60 horas de Adoración Eucarística con la intención de la sanctificación del clero y el aumento de vocaciones al sacerdocio. Uniéndonos en oración con la Iglesia universal, **El Buen Pastor** ofrecerá la Hora Santa del **jueves, 30 de junio, 7:00 - 8:00pm** específicamente para estas intenciones. *¡Por favor vengan a participar!*

Highlights | Destaques

BUILDING OUR FUTURE:

MASTER FACILITIES PLAN IS APPROVED

Recently, the Building Our Future Team met with key representatives of the diocese to review parish plans for renovation and new construction. The construction will occur in four phases over several years. The master plan was accepted in full, as submitted.

What does this mean?

- Master Facilities Plan approved as submitted (4 phases/5 years)
- Approval to conduct capital campaign and hire consultants
- Approval to proceed with architectural drawings and permits
- Renovation of Creedon Hall scheduled for January, 2012
- Financing and budgeting plan approved as submitted

We will begin to interview capital campaign consultants soon.

This is great news for our parish and our plan to move forward. Thanks to all who assisted in this challenging process! Check out the parish website for additional information or send an email to bof@gs-cc.org.

CONTRUYENDO NUESTRO FUTURO

PLAN MAESTRO DE INSTALACIONES HA SIDO APROBADO

Hace poco el Equipo de Contruyendo Nuestro Futuro se reunió con representantes claves de la Diócesis para repasar los planes de renovación y nueva construcción de la parroquia. La construcción tomará lugar en cuatro fases a lo largo de varios años. El plan fue aceptado en su totalidad exactamente como fue remitido. ¿Qué significa esto?

- Plan Maestro de Instalaciones aprobado como remitido (4 fases/5 años)
- Aprobación para llevar a cabo una campaña de capital y contratar consultores
- Aprobación para proceder con planos del arquitecto y permisos
- Renovación de Creedon Hall para enero 2012
- Plan para financiamiento y presupuestos aprobado como remitido

Pronto empezaremos a entrevistar consultores para la campaña de capital.

Estas son noticias excelentes para nuestra parroquia y nuestro plan para seguir adelante. ¡Gracias a todos quienes han ayudado en este proceso lleno de retos! Vea el sitio web de la parroquia para mas información o envíe un email a bof@gs-cc.org.

- Bill Cresswell and Troy Ziegler



PARISH MEMBERSHIP

Welcome to new families and individuals! We invite you to register and become a member of our parish family.

HOSPITALIZED AND HOMEBOUND

Eucharistic Ministers bring Communion to Catholic patients who request visits at INOVA Mount Vernon Hospital, Mount Vernon Nursing Center, Sunrise Assisted Living and Spring Hills. Call the parish office or the chaplain's office. Patients at Manor Care, call **St. Louis Parish, 703-765-4421**.

SACRAMENTAL EMERGENCY

If you have a sacramental emergency and need a priest, call 703-780-4055, press 1 (English) or 2 (Spanish). This option directs you to a 24-hour answering service. The service will contact a priest.

FUNERALS

If you have lost a loved one and are seeking assistance, please contact the Parish Office to begin the process of planning the funeral liturgy. Our Funeral Planners and Circle of Caring Ministry are here to support families in their time of need.

MEMBRESÍA PARROQUIAL

¡Bienvenidos a familias e individuos nuevos! Les invitamos a inscribirse y formar parte de nuestra familia parroquial.

PERSONAS HOSPITALIZADAS O AISLADAS EN SU CASA

Comunique a la oficina parroquial si necesita que alguna persona reciba cuidado pastoral de la iglesia. Los Ministros de Eucaristía llevan la Comunión diariamente a los pacientes católicos que lo han solicitado. (Vea la lista completa de los Hospitales en la columna en inglés).

EMERGENCIA SACRAMENTAL

Si tiene una emergencia sacramental y necesita un sacerdote, llame 703-780-4055, presione 1 (inglés) o 2 (español). Esta opción lo lleva a un servicio telefónico de 24 horas. Dicho servicio lo pondrá en contacto con un sacerdote.

FUNERALES

Si usted ha perdido a un ser querido, no dude en llamar nuestra oficina. El sacerdote y todos los que servimos en nuestra parroquia, le acompañaremos y ayudaremos en este doloroso momento. Nuestro ministerio "Círculo de Caridad" ofrece apoyo a las familias en este momento de necesidad.